

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月5日(星期一)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 5 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號1
環境
(上午8時30分至9時45分)

Session No. 1
Environment
(8:30 am - 9:45 am)

邱騰華先生
環境局局長

Mr Edward YAU
Secretary for the Environment

王倩儀女士
環境局常任秘書長/環境保護署署
長

Ms Anissa WONG
Permanent Secretary for the
Environment/Director of Environmental
Protection

劉利群女士
環境局副秘書長

Miss Vivian LAU
Deputy Secretary for the Environment

蔡敏儀女士
環境局局長政務助理

Miss Katharine CHOI
Administrative Assistant to Secretary for
the Environment

黃耀錦先生
環境保護署副署長(1)

Mr Benny WONG
Deputy Director of Environmental
Protection (1)

林啟忠先生
環境保護署副署長(2)

Mr Albert LAM
Deputy Director of Environmental
Protection (2)

陳嘉信先生
環境保護署副署長(3)

Mr Carlson CHAN
Deputy Director of Environmental
Protection (3)

黃志光先生
漁農自然護理署署長

Mr Alan WONG
Director of Agriculture, Fisheries and
Conservation

陳志超先生
渠務署署長

Mr CHAN Chi-chiu
Director of Drainage Services

陳帆先生
機電工程署署長

Mr Frank CHAN
Director of Electrical and Mechanical
Services

韓志強先生
土木工程拓展署署長

Mr HON Chi-keung
Director of Civil Engineering and
Development

議會事務部1

Council Business Division 1

立法會秘書處

Legislative Council Secretariat

2012年3月2日

2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月5日(星期一)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 5 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號2
公務員事務
(上午9時50分至10時50分)

Session No. 2
Civil Service
(9:50 am - 10:50 am)

俞宗怡女士
公務員事務局局長

Miss Denise YUE
Secretary for the Civil Service

黃鴻超先生
公務員事務局常任秘書長

Mr Raymond WONG
Permanent Secretary for the Civil Service

楊何蓓茵女士
公務員事務局副秘書長(1)

Mrs Ingrid YEUNG
Deputy Secretary for the Civil Service (1)

盧世雄先生
公務員事務局副秘書長(2)

Mr Brian LO
Deputy Secretary for the Civil Service (2)

羅翠薇女士
公務員事務局副秘書長(3)

Ms Ivy LAW
Deputy Secretary for the Civil Service (3)

陳念德先生
一般職系處長

Mr Patrick CHAN
Director of General Grades

蔡馬安琪女士
公務員事務局首席行政主任(管理)

Mrs Angel CHOI
Principal Executive Officer
(Management), Civil Service Bureau

黃徐玉娟女士
庫務署署長

Mrs Lesley WONG
Director of Accounting Services

李百全先生
公務及司法人員薪俸及服務條件
諮詢委員會聯合秘書處秘書長

Mr Patrick LI
Secretary General, Joint Secretariat for the
Advisory Bodies on Civil Service and
Judicial Salaries and Conditions of
Service

譚麗芬醫生
衛生署副署長

Dr Gloria TAM
Deputy Director of Health

陳鄭蘊玉女士
公務員敘用委員會秘書

Mrs Margaret CHAN
Secretary, Public Service Commission

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月5日(星期一)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 5 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號3
政制及內地事務
(上午10時55分至下午12時25分)

Session No. 3
Constitutional and Mainland Affairs
(10:55 am - 12:25 pm)

譚志源先生
政制及內地事務局局長

Mr Raymond TAM
Secretary for Constitutional and Mainland
Affairs

黃靜文女士
政制及內地事務局副局長

Miss Adeline WONG
Under Secretary for Constitutional and
Mainland Affairs

羅智光先生
政制及內地事務局常任秘書長

Mr Joshua LAW
Permanent Secretary for Constitutional
and Mainland Affairs

何健華先生
政制及內地事務局副秘書長(1)

Mr Arthur HO
Deputy Secretary for Constitutional and
Mainland Affairs (1)

李佩詩女士
政制及內地事務局副秘書長(2)

Miss Charmaine LEE
Deputy Secretary for Constitutional and
Mainland Affairs (2)

鄭鍾偉先生
政制及內地事務局副秘書長(3)

Mr Daniel CHENG
Deputy Secretary for Constitutional and
Mainland Affairs (3)

蔣志豪先生
政制及內地事務局局長政務助理

Mr Ivanhoe CHANG
Administrative Assistant to Secretary for
Constitutional and Mainland Affairs

何潔玲女士
政制及內地事務局總行政主任

Ms Angela HO
Chief Executive Officer (Constitutional
and Mainland Affairs)

李柏康先生
總選舉事務主任

Mr LI Pak-hong
Chief Electoral Officer

曹萬泰先生
駐京辦主任

Mr Thomas TSO
Director, Beijing Office

梁志仁先生
香港經濟貿易文化辦事處主任
(台灣)

Mr John LEUNG
Director, Hong Kong Economic, Trade
and Cultural Office (Taiwan)

朱經文先生
駐粵辦主任

Mr Alan CHU
Director, Hong Kong Economic and
Trade Affairs, Guangdong

譚惠儀女士
駐上海辦主任

Ms Joyce TAM
Director, Hong Kong Economic and
Trade Affairs, Shanghai

潘太平先生
駐成都辦主任

Mr Eddie POON
Director, Hong Kong Economic and
Trade Affairs, Chengdu

陳偉亮先生
總行政主任(娛樂牌照), 影視及娛
樂事務管理處

Mr William W L CHAN
Chief Executive Officer (Licensing),
Television and Entertainment Licensing
Authority

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月5日(星期一)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 5 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號4
保安
(下午2時30分至4時30分)

Session No. 4
Security
(2:30 pm - 4:30 pm)

李少光先生
保安局局長

Mr Ambrose LEE
Secretary for Security

黎棟國先生
保安局副局長

Mr LAI Tung-kwok
Under Secretary for Security

張琮瑤女士
保安局常任秘書長

Ms CHANG King-yiu
Permanent Secretary for Security

許林燕明女士
禁毒專員

Mrs Erika HUI
Commissioner for Narcotics

余逢年先生
首席管理參議主任(保安)

Mr YUE Fung-lin
Principal Management Services Officer
(Security), Security Bureau

曾偉雄先生
警務處處長

Mr TSANG Wai-hung
Commissioner of Police

陳楚鑫先生
消防處處長

Mr Andy CHAN
Director of Fire Services

陳國基先生
入境事務處處長

Mr CHAN Kwok-ki
Director of Immigration

單日堅先生
懲教署署長

Mr SIN Yat-kin
Commissioner of Correctional Services

張雲正先生
海關關長

Mr Clement CHEUNG
Commissioner of Customs and Excise

陳志培機長
政府飛行服務隊總監

Captain Michael CHAN
Controller, Government Flying Service

林國華先生
民眾安全服務處總參事

Mr LAM Kwok-wah
Chief Staff Officer, Civil Aid Service

陳耀榮博士
醫療輔助隊總參事

Dr CHAN Yiu-wing
Chief Staff Officer, Auxiliary Medical
Service

朱敏健先生
監警會秘書長

Mr Ricky CHU
Secretary-General, Independent Police
Complaints Council

鄭慧鳳女士
截取通訊及監察事務專員秘書處
秘書長

Miss CHENG Wai-fung
Secretary, Secretariat, Commissioner on
Interception of Communications and
Surveillance

羅崇文先生
民航處處長

Mr Norman LO
Director-General of Civil Aviation

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月5日(星期一)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 5 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號5
教育
(下午4時35分至6時25分)

Session No. 5
Education
(4:35 pm – 6:25 pm)

孫明揚先生
教育局局長

Mr Michael SUEN
Secretary for Education

陳維安先生
教育局副局長

Mr Kenneth CHEN
Under Secretary for Education

謝凌潔貞女士
教育局常任秘書長

Mrs Cherry TSE
Permanent Secretary for Education

李美嫦女士
教育局副秘書長(1)

Ms Michelle LI
Deputy Secretary for Education (1)

陳美寶女士
教育局副秘書長(2)

Ms Mable CHAN
Deputy Secretary for Education (2)

葉曾翠卿女士
教育局副秘書長(3)

Mrs Betty IP
Deputy Secretary for Education (3)

黃邱慧清女士
教育局副秘書長(4)

Mrs Michelle WONG
Deputy Secretary for Education (4)

陳嘉琪博士
教育局副秘書長(5)

Dr Catherine CHAN
Deputy Secretary for Education (5)

梁悅賢女士
教育局副秘書長(6)

Ms Esther LEUNG
Deputy Secretary for Education (6)

楊哲安先生
教育局局長政治助理

Mr Jeremy YOUNG
Political Assistant to the Secretary for
Education

曾周碧英女士
教育局首席助理秘書長(財政)

Mrs Lily TSANG
Principal Assistant Secretary for
Education (Finance)

安禮治博士
大學教育資助委員會秘書長

Dr Richard ARMOUR
Secretary-General, University Grants
Committee

邱霜梅博士
職業訓練局執行幹事

Dr Carrie WILLIS
Executive Director, Vocational Training
Council

蘇美儀女士
學生資助辦事處監督

Ms Nancy SO
Controller, Student Financial Assistance
Agency

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月6日(星期二)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Tuesday, 6 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號6
房屋
(下午2時15分至3時35分)

Session No. 6
Housing
(2:15 pm - 3:35 pm)

鄭汝樺女士
運輸及房屋局局長

Ms Eva CHENG
Secretary for Transport and Housing

邱誠武先生
運輸及房屋局副局長

Mr YAU Shing-mu
Under Secretary for Transport and
Housing

柏志高先生
運輸及房屋局常任秘書長(房屋)

Mr Duncan Warren PESCOD
Permanent Secretary for Transport and
Housing (Housing)

李麗儀女士
運輸及房屋局副秘書長(房屋)

Ms Annette LEE
Deputy Secretary for Transport and
Housing (Housing)

馮建業先生
運輸及房屋局副秘書長(特別職務)

Mr Eugene FUNG
Deputy Secretary for Transport and
Housing (Special Duties)

唐海怡女士
房屋署副署長(機構事務)

Ms Annie TANG
Deputy Director of Housing (Corporate
Services)

馮宜萱女士
房屋署副署長(發展及建築)

Ms Ada FUNG
Deputy Director of Housing
(Development and Construction)

李國榮先生
房屋署副署長(屋邨管理)

Mr Albert LEE
Deputy Director of Housing (Estate
Management)

陳立銘先生
房屋署助理署長(獨立審查組)

Mr CHAN Nap-ming
Assistant Director of Housing
(Independent Checking Unit)

譚贛蘭女士
地政總署署長

Miss Annie TAM
Director of Lands

區載佳先生
屋宇署署長

Mr AU Choi-kai
Director of Buildings

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月6日(星期二)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Tuesday, 6 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號7
運輸
(下午3時40分至5時10分)

Session No. 7
Transport
(3:40 pm - 5:10 pm)

鄭汝樺女士
運輸及房屋局局長

Ms Eva CHENG
Secretary for Transport and Housing

邱誠武先生
運輸及房屋局副局長

Mr YAU Shing-mu
Under Secretary for Transport and
Housing

何宣威先生
運輸及房屋局常任秘書長(運輸)

Mr Francis HO
Permanent Secretary for Transport and
Housing (Transport)

鄭美施女士
運輸及房屋局副秘書長(運輸) 1

Ms Maisie CHENG
Deputy Secretary for Transport and
Housing (Transport) 1

潘婷婷女士
運輸及房屋局副秘書長(運輸) 2

Ms Rebecca PUN
Deputy Secretary for Transport and
Housing (Transport) 2

陳子敬先生
運輸及房屋局副秘書長(運輸) 3

Mr Patrick CHAN
Deputy Secretary for Transport and
Housing (Transport) 3

葉李杏怡女士
運輸及房屋局副秘書長(運輸) 4

Mrs Sharon YIP
Deputy Secretary for Transport and
Housing (Transport) 4

陳煥兒女士
運輸及房屋局副秘書長(運輸) 5

Ms Julina CHAN
Deputy Secretary for Transport and
Housing (Transport) 5

廖漢波先生
海事處處長

Mr Francis LIU
Director of Marine

劉家強先生
路政署署長

Mr Peter LAU
Director of Highways

黎以德先生
運輸署署長

Mr Joseph LAI
Commissioner for Transport

羅崇文先生
民航處處長

Mr Norman LO
Director-General of Civil Aviation

議會事務部1

Council Business Division 1

立法會秘書處

Legislative Council Secretariat

2012年3月2日

2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月6日(星期二)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Tuesday, 6 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士 財經事務及庫務局 副秘書長(庫務)1	Ms Alice LAU Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)1
-------------------------------	---

環節編號8	Session No. 8
雜項 — 行政署，審計署，行政長官辦公室，廉政公署，立法會行政管理委員會，申訴專員公署 (下午5時15分至6時15分)	<u>Miscellaneous including - Administration Wing, Audit Commission, Chief Executive's Office, Independent Commission Against Corruption, LegCo Commission, The Ombudsman</u> (5:15 pm - 6:15 pm)

麥綺明女士 行政署長	Miss Jennifer MAK Director of Administration
---------------	---

鄧婉雯女士 副行政署長(1)	Miss Helen TANG Deputy Director of Administration (1)
-------------------	--

譚潔麗女士
行政署首席行政主任(行政)

Mrs Vivian TAM
Principal Executive Officer
(Administration), Administration Wing

陳李藹倫女士
政府經濟顧問

Mrs Helen CHAN
Government Economist

蘇啓龍先生
效率促進組專員

Mr Kim SALKELD
Head, Efficiency Unit

葉文輝先生
中央政策組副首席顧問

Mr Robin IP
Deputy Head, Central Policy Unit

鄧國斌先生
審計署署長

Mr Benjamin TANG
Director of Audit

黃美珊女士
審計署主任秘書

Ms Harriet WONG
Departmental Secretary,
Audit Commission

麥靖宇先生
行政長官辦公室常任秘書長

Mr Kenneth MAK
Permanent Secretary, Chief Executive's
Office

譚偉源先生
行政長官辦公室總行政主任(行政)

Mr Jock TAM
Chief Executive Officer (Administration),
Chief Executive's Office

湯顯明先生
廉政專員

Mr Timothy TONG
Commissioner, Independent Commission
Against Corruption

李寶蘭女士
廉政公署執行處處長(私營機構)

Ms Rebecca LI
Director of Investigation (Private Sector),
Independent Commission Against
Corruption

丘樹春先生
廉政公署助理處長(行政)

Mr Ricky YAU
Assistant Director (Administration),
Independent Commission Against
Corruption

吳文華女士
立法會秘書長

Ms Pauline NG
Secretary General, Legislative Council
Secretariat

鄭柏昌先生
立法會秘書處會計師

Mr Joseph KWONG
Accountant, Legislative Council
Secretariat

盧思源先生
立法會秘書處首席議會秘書(總務)

Mr Matthew LOO
Principal Council Secretary
(Administration), Legislative Council
Secretariat

黎年先生
申訴專員

Mr Alan LAI
The Ombudsman

徐美娟女士
申訴專員公署總行政主任

Ms Gwenny TSUI
Chief Manager, Office of The
Ombudsman

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月7日(星期三)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 7 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號9
工務
(上午8時30分至10時)

Session No. 9
Works
(8:30 am - 10:00 am)

林鄭月娥女士
發展局局長

Mrs Carrie LAM
Secretary for Development

韋志成先生
發展局常任秘書長(工務)

Mr WAI Chi-sing
Permanent Secretary for Development
(Works)

雷潔玉女士
發展局副秘書長(工務)1

Ms Grace LUI
Deputy Secretary for Development
(Works) 1

林天星先生
發展局副秘書長(工務)2

Mr Enoch LAM
Deputy Secretary for Development
(Works) 2

梁冠基先生
建築署署長

Mr LEUNG Koon-kee
Director of Architectural Services

韓志強先生
土木工程拓展署署長

Mr HON Chi-keung
Director of Civil Engineering and
Development

陳帆先生
機電工程署署長

Mr Frank CHAN
Director of Electrical and Mechanical
Services

劉家強先生
路政署署長

Mr Peter LAU
Director of Highways

陳志超先生
渠務署署長

Mr CHAN Chi-chiu
Director of Drainage Services

馬利德先生
水務署署長

Mr MA Lee-tak
Director of Water Supplies

馮程淑儀女士
康樂及文化事務署署長

Mrs Betty FUNG
Director of Leisure and Cultural Services

議會事務部1

Council Business Division 1

立法會秘書處

Legislative Council Secretariat

2012年3月2日

2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月7日(星期三)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 7 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號10
規劃地政
(上午10時05分至11時20分)

Session No. 10
Planning and Lands
(10:05 am - 11:20 am)

林鄭月娥女士
發展局局長

Mrs Carrie LAM
Secretary for Development

周達明先生
發展局常任秘書長(規劃及地政)

Mr Thomas CHOW
Permanent Secretary for Development
(Planning and Lands)

傅小慧女士
發展局副秘書長(規劃及地政)1

Ms Gracie FOO
Deputy Secretary for Development
(Planning and Lands) 1

鄭偉源先生
發展局副秘書長(規劃及地政)2

Mr Rex CHANG
Deputy Secretary for Development
(Planning and Lands) 2

譚贛蘭女士
地政總署署長

Miss Annie TAM
Director of Lands

梁焯輝先生
規劃署署長

Mr Jimmy LEUNG
Director of Planning

區載佳先生
屋宇署署長

Mr AU Choi-kai
Director of Buildings

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月7日(星期三)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 7 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士 財經事務及庫務局 副秘書長(庫務)1	Ms Alice LAU Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)1
-------------------------------	---

環節編號11

(i) 司法
(ii) 法律行政
(上午11時25分至下午12時55分)

Session No. 11
(i) Administration of Justice
(ii) Legal Administration
(11:25 am - 12:55 pm)

劉嫻華女士
司法機構政務長

Miss Emma LAU
Judiciary Administrator

伍錫漢先生
司法機構副政務長(運作)

Mr Arthur NG
Deputy Judiciary Administrator
(Operations)

羅宋素薇女士
司法機構助理政務長(支援)

Mrs Angela LO
Assistant Judiciary Administrator
(Corporate Services)

黃仁龍先生
律政司司長

Mr WONG Yan-lung
Secretary for Justice

何淑兒女士
律政司政務專員

Miss Susie HO
Director of Administration and
Development

潘英光先生
法律政策專員

Mr Frank POON
Solicitor General

文偉彥先生
法律草擬專員

Mr Eamonn MORAN
Law Draftsman

薛偉成先生
刑事檢控專員

Mr Kevin ZERVOS
Director of Public Prosecutions

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月7日(星期三)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 7 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號12
工商及旅遊
(下午2時30分至4時)

Session No. 12
Commerce, Industry and Tourism
(2:30 pm - 4:00 pm)

蘇錦樑先生
商務及經濟發展局局長

Mr Gregory SO
Secretary for Commerce and Economic
Development

黃灝玄先生
商務及經濟發展局常任秘書長
(工商及旅遊)

Mr Andrew WONG
Permanent Secretary for Commerce and
Economic Development (Commerce,
Industry and Tourism)

黎蕙明女士
商務及經濟發展局副秘書長
(工商)1

Ms Linda LAI
Deputy Secretary for Commerce and
Economic Development (Commerce and
Industry) 1

王國彬先生
商務及經濟發展局副秘書長
(工商)2

Mr Christopher WONG
Deputy Secretary for Commerce and
Economic Development (Commerce and
Industry) 2

張趙凱渝女士
商務及經濟發展局副秘書長
(工商)3

Mrs Alice CHEUNG
Deputy Secretary for Commerce and
Economic Development (Commerce and
Industry) 3

容偉雄先生
旅遊事務專員

Mr Philip YUNG
Commissioner for Tourism

賈沛年先生
投資推廣署署長

Mr Simon GALPIN
Director-General of Investment
Promotion

關錫寧女士
工業貿易署署長

Ms Maria KWAN
Director-General of Trade and Industry

張雲正先生
海關關長

Mr Clement CHEUNG
Commissioner of Customs and Excise

張錦輝先生
知識產權署署長

Mr Peter CHEUNG
Director of Intellectual Property

岑智明先生
香港天文台台長

Mr SHUN Chi-ming
Director of the Hong Kong Observatory

丁葉燕薇女士
郵政署署長

Mrs Jessie TING
Postmaster General

劉鎮漢先生
香港旅遊發展局總幹事

Mr Anthony LAU
Executive Director, Hong Kong Tourism
Board

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月7日(星期三)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 7 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號13
通訊及科技
(下午4時05分至4時55分)

Session No. 13
Communications and Technology
(4:05 pm - 4:55 pm)

蘇錦樑先生
商務及經濟發展局局長

Mr Gregory SO
Secretary for Commerce and Economic
Development

謝曼怡女士
商務及經濟發展局常任秘書長
(通訊及科技)

Miss Elizabeth TSE
Permanent Secretary for Commerce and
Economic Development
(Communications and Technology)

黃智祖先生
商務及經濟發展局副秘書長
(通訊及科技)

Mr Joe WONG
Deputy Secretary for Commerce and
Economic Development
(Communications and Technology)

王榮珍女士
創新科技署署長

Miss Janet WONG
Commissioner for Innovation and
Technology

賴錫璋先生
政府資訊科技總監

Mr Daniel LAI
Government Chief Information Officer

鄧忍光先生
廣播處長

Mr Roy TANG
Director of Broadcasting

劉明光先生
影視及娛樂事務管理處處長

Mr Vincent LIU
Commissioner for Television and
Entertainment Licensing

利敏貞女士
電訊管理局總監

Miss Eliza LEE
Director-General of Telecommunications

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月7日(星期三)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 7 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號14
財經事務
(下午5時至6時)

Session No. 14
Financial Services
(5:00 pm - 6:00 pm)

陳家強教授
財經事務及庫務局局長

Prof K C CHAN
Secretary for Financial Services and the
Treasury

梁鳳儀女士
財經事務及庫務局副局長

Ms Julia LEUNG
Under Secretary for Financial Services
and the Treasury

區璟智女士
財經事務及庫務局常任秘書長
(財經事務)

Miss AU King-chi
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Financial
Services)

甄美薇女士
財經事務及庫務局副秘書長
(財經事務)1

Miss Salina YAN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Financial Services) 1

何宗基先生
財經事務及庫務局副秘書長
(財經事務)2

Mr Patrick HO
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Financial Services) 2

陳維民先生
財經事務及庫務局副秘書長
(財經事務)3

Mr Darryl CHAN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Financial Services) 3

施金獎先生
財經事務及庫務局局長政務助理

Mr Raymond SY
Administrative Assistant to Secretary for
Financial Services and the Treasury

譚敏兒女士
財經事務及庫務局總行政主任
(財經事務)

Miss Terie TAM
Chief Executive Officer (Financial
Services), Financial Services and the
Treasury Bureau

歐陽方麗麗女士
政府統計處處長

Mrs Lily OU-YANG
Commissioner for Census and Statistics

蔡淑嫻女士
保險業監理專員

Ms Annie CHOI
Commissioner of Insurance

黃小雲女士
破產管理署署長

Ms Teresa WONG
Official Receiver

鍾麗玲女士
公司註冊處處長

Ms Ada CHUNG
Registrar of Companies

劉怡翔先生
香港按揭證券有限公司總裁

Mr James LAU
Chief Executive Officer, Hong Kong
Mortgage Corporation Limited

何漢傑先生
香港金融管理局主管(市場發展)

Mr Daryl HO
Head (Market Development), Hong Kong
Monetary Authority

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月7日(星期三)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 7 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號15
公共財政
(下午6時05分至6時35分)

Session No. 15
Public Finance
(6:05 pm - 6:35 pm)

陳家強教授
財經事務及庫務局局長

Prof K C CHAN
Secretary for Financial Services and the
Treasury

應耀康先生
財經事務及庫務局常任秘書長
(庫務)

Mr Stanley YING
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)

朱曼鈴女士
財經事務及庫務局副秘書長
(庫務)2

Miss Cathy CHU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 2

何珮玲女士
財經事務及庫務局副秘書長
(庫務)3

Ms Doris HO
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 3

施金獎先生
財經事務及庫務局局長政務助理

Mr Raymond SY
Administrative Assistant to Secretary for
Financial Services and the Treasury

劉鳳儀女士
財經事務及庫務局首席助理秘書
長(庫務)(H)

Ms Shirley LAU
Principal Assistant Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury) (H)

張雲正先生
海關關長

Mr Clement CHEUNG
Commissioner of Customs and Excise

朱鑫源先生
稅務局局長

Mr CHU Yam-yuen
Commissioner of Inland Revenue

曾梅芬女士
差餉物業估價署署長

Mrs Mimi BROWN
Commissioner of Rating and Valuation

張少卿女士
政府物流服務署署長

Miss CHEUNG Siu-hing
Director of Government Logistics

蕭如彬先生
政府產業署署長

Mr Alan SIU
Government Property Administrator

梁冠基先生
建築署署長

Mr LEUNG Koon-kee
Director of Architectural Services

方少偉先生
建築署助理署長(物業事務)

Mr FONG Siu-wai
Assistant Director of Architectural
Services (Property Services)

黃徐玉娟女士
庫務署署長

Mrs Lesley WONG
Director of Accounting Services

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月8日(星期四)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Thursday, 8 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號16
福利及婦女事務
(下午2時30分至4時30分)

Session No. 16
Welfare and Women
(2:30 pm - 4:30 pm)

張建宗先生
勞工及福利局局長

Mr Matthew CHEUNG
Secretary for Labour and Welfare

鄧國威先生
勞工及福利局常任秘書長

Mr Paul TANG
Permanent Secretary for Labour and
Welfare

張美珠女士
勞工及福利局副秘書長(福利)1

Ms Doris CHEUNG
Deputy Secretary for Labour and Welfare
(Welfare) 1

楊碧筠女士
勞工及福利局副秘書長(福利)2

Ms Irene YOUNG
Deputy Secretary for Labour and Welfare
(Welfare) 2

鄭港涌先生
勞工及福利局局長政務助理

Mr Francis CHENG
Administrative Assistant to the Secretary
for Labour and Welfare

莫宜端女士
勞工及福利局局長政治助理

Ms Zandra MOK
Political Assistant to the Secretary for
Labour and Welfare

聶德權先生
社會福利署署長

Mr Patrick NIP
Director of Social Welfare

麥周淑霞女士
社會福利署副署長(服務)

Mrs Anna MAK
Deputy Director of Social Welfare
(Services)

馮伯欣先生
社會福利署副署長(行政)

Mr FUNG Pak-yan
Deputy Director of Social Welfare
(Administration)

黎以德先生
運輸署署長

Mr Joseph LAI
Commissioner for Transport

蘇祐安先生
運輸署助理署長(管理及輔助客運)

Mr Albert SU
Assistant Commissioner for Transport
(Management and Paratransit)

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月8日(星期四)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Thursday, 8 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號17
勞工
(下午4時35分至6時)

Session No. 17
Labour
(4:35 pm - 6:00 pm)

張建宗先生
勞工及福利局局長

Mr Matthew CHEUNG
Secretary for Labour and Welfare

鄧國威先生
勞工及福利局常任秘書長

Mr Paul TANG
Permanent Secretary for Labour and
Welfare

鄭港涌先生
勞工及福利局局長政務助理

Mr Francis CHENG
Administrative Assistant to the Secretary
for Labour and Welfare

莫宜端女士
勞工及福利局局長政治助理

Ms Zandra MOK
Political Assistant to the Secretary for
Labour and Welfare

卓永興先生
勞工處處長

Mr CHEUK Wing-hing
Commissioner for Labour

黃國倫先生
勞工處副處長(勞工事務行政)

Mr Alan WONG
Deputy Commissioner for Labour (Labour
Administration)

梁振榮先生
勞工處副處長(職業安全及健康)

Mr David LEUNG
Deputy Commissioner for Labour
(Occupational Safety and Health)

梁蘇淑貞女士
勞工處助理處長(就業事務)

Mrs Tonia LEUNG
Assistant Commissioner for Labour
(Employment Services)

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月9日(星期五)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Friday, 9 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號18
食物安全及環境衛生
(下午2時15分至3時45分)

Session No. 18
Food Safety and Environmental
Hygiene
(2:15 pm - 3:45 pm)

周一嶽博士
食物及衛生局局長

Dr York CHOW
Secretary for Food and Health

黎陳芷娟女士
食物及衛生局常任秘書長(食物)

Mrs Marion LAI
Permanent Secretary for Food and Health
(Food)

江啟華先生
食物及衛生局資源管理及行政主
管

Mr KONG Kai-wah
Head, Resource Management and
Administration, Food and Health Bureau

黃志光先生
漁農自然護理署署長

Mr Alan WONG
Director of Agriculture, Fisheries and
Conservation

梁卓文先生
食物環境衛生署署長

Mr Clement LEUNG
Director of Food and Environmental
Hygiene

陳漢儀醫生
食物安全專員

Dr Constance CHAN
Controller, Centre for Food Safety, Food
and Environmental Hygiene Department

劉秋銘博士
政府化驗師

Dr LAU Chau-ming
Government Chemist

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月9日(星期五)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Friday, 9 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號19
衛生
(下午3時50分至5時30分)

Session No. 19
Health
(3:50 pm - 5:30 pm)

周一嶽博士
食物及衛生局局長

Dr York CHOW
Secretary for Food and Health

袁銘輝先生
食物及衛生局常任秘書長(衛生)

Mr Richard YUEN
Permanent Secretary for Food and Health
(Health)

江啓華先生
食物及衛生局資源管理及行政主
管

Mr KONG Kai-wah
Head, Resource Management and
Administration, Food and Health Bureau

林秉恩醫生
衛生署署長

Dr LAM Ping-yan
Director of Health

譚麗芬醫生
衛生署副署長

Dr Gloria TAM
Deputy Director of Health

梁栢賢醫生
醫院管理局行政總裁

Dr LEUNG Pak-yin
Chief Executive, Hospital Authority

張偉麟醫生
醫院管理局總監(聯網服務)

Dr CHEUNG Wai-lun
Director (Cluster Services), Hospital
Authority

劉秋銘博士
政府化驗師

Dr LAU Chau-ming
Government Chemist

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2012年3月9日(星期五)
在立法會綜合大樓會議室1舉行的特別會議
Special meeting to be held on Friday, 9 March 2012
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2012年3月2日)
(As at 2 March 2012)

劉焱女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Alice LAU
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

環節編號20
民政事務
(下午5時35分至7時10分)

Session No. 20
Home Affairs
(5:35 pm - 7:10 pm)

曾德成先生
民政事務局局长

Mr TSANG Tak-sing
Secretary for Home Affairs

許曉暉女士
民政事務局副局长

Ms Florence HUI
Under Secretary for Home Affairs

楊立門先生
民政事務局常任秘書長

Mr Raymond YOUNG
Permanent Secretary for Home Affairs

鄭恩賜先生
民政事務局副秘書長(1)

Mr CHENG Yan-chee
Deputy Secretary for Home Affairs (1)

陳甘美華女士
民政事務總署署長

Mrs Pamela TAN
Director of Home Affairs

馮程淑儀女士
康樂及文化事務署署長

Mrs Betty FUNG
Director of Leisure and Cultural Services

黃偉綸先生
政府新聞處處長

Mr Michael WONG
Director of Information Services

陳香屏先生
法律援助署署長

Mr William H P CHAN
Director of Legal Aid

陳帆先生
機電工程署署長

Mr Frank CHAN
Director of Electrical and Mechanical
Services

馮民樂先生
社會福利署助理署長(青年及感化
服務)

Mr FUNG Man-lok
Assistant Director of Social Welfare
(Youth and Corrections)

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2012年3月2日
2 March 2012